

Súd: Okresný súd Piešťany
Spisová značka: 22Csp/3/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2519200240
Dátum vydania rozhodnutia: 10. 09. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ľudmila Hricková
ECLI: ECLI:SK:OSPN:2020:2519200240.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Piešťany sudkyňou JUDr. Ľudmilou Hrickovou v právnom spore žalobcu: BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom Boulevard Haussmann 1, 750 09 Paríž, Francúzska republika, zapísaného v parížskom Registri obchodu a spoločností pod č. 542 097 902, konajúceho na území Slovenskej republiky prostredníctvom organizačnej zložky: BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, so sídlom organizačnej zložky Karadžičova 2, 821 08 Bratislava, IČO: 47258713, zastúpeného právnym zástupcom: Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly, s. r. o. , so sídlom Ventúrska 16, 811 01 Bratislava, IČO: 47234547, proti žalovanému: W. N., nar. XX.X.XXXX, trvale bytom Š. U. XXXX/XX, XXX XX I. W. I. O., štátnemu občanovi Slovenskej republiky, o zaplatenie 700,- eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Z r u š u j e platobný rozkaz Okresného súdu Piešťany č. k. 22Csp/3/2019-59 zo dňa 11. februára 2020.

II. Žalovaný je p o v i n ť zaplatiť žalobcovi sumu 470,10 eura spolu s 5,05 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 468,- eur od 17.2.2016 až do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

III. V prevyšujúcej časti o zaplatenie sumy 229,90 eura, v prevyšujúcej časti úrokov z omeškania a v časti úroku z úveru žalobu z a m i e t a .

IV. Žalovanému náhradu trov konania nepriznáva.

o d ō v o d n e n i e :

1. Žalobou zo dňa 8.2.2019, doručenou Okresnému súdu Piešťany dňa 8.2.2019, sa žalobca domáhal od žalovaného zaplatenia sumy 700,- eur spolu s úrokmi z dlžnej úverovej istiny vo výške 27,48 % ročne zo sumy 572,59 eura od 17.2.2016 do zaplatenia a s úrokmi z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 667,- eur od 17.2.2016 do zaplatenia, všetko titulom neplnenia záväzkov žalovaného z revolvingového úveru. Zároveň žiadal priznať náhradu trov konania.

2. Žalobný nárok odvodzoval žalobca od svojho právneho nástupníctva spoločnosti CETELEM SLOVENSKO, a. s., so sídlom Panenská 7, Bratislava, IČO: 35787783, ktorá zanikla dňa 30.6.2016 v dôsledku cezhraničného zlúčenia zlúčením bez likvidácie, ktorej univerzálnym právnym nástupcom sa stal žalobca. Ďalej odvodzoval žalobný nárok od zmluvného vzťahu svojho právneho predchodcu, spoločnosti CETELEM SLOVENSKO, a. s., a žalovaného založeného zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a rámcovou zmluvou o poskytovaní platobných služieb (ďalej len „zmluva o úvere“), ktorou sa právne predchodca žalobcu zaviazal poskytnúť žalovanému revolvingový úver vo forme úverového rámca do výšky 5.000,- eur na financovanie kúpy spotrebného

tovaru u predajcu uvedeného na úverovej zmluve a súčasne záväzok žalovaného vrátiť poskytnutý revolvingový úver spolu s dohodnutými úrokmi a poplatkami formou dohodnutých mesačných splátok. Žalovaný po dobu trvania úverového vzťahu vyčerpal z poskytnutého úverového rámca peňažné prostriedky v celkovej výške 644,88 eura tak, že sumu 600,- eur žalovaný čerpal financovaním peňažných prostriedkov na svoj účet a sumu 44,88 eura predstavujú poplatky, ktoré účtoval právny predchodca žalobcu žalovanému v súlade s úverovou zmluvou ako súčasť úverovej istiny. V bode 2.1. časti 3. úverovej zmluvy sa žalovaný zaviazal riadne a včas splácať poskytnutý úver formou dohodnutých pravidelných mesačných splátok, ak sa s právnym predchodcom žalobcu nedohodol inak. Žalovaný svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnil. Napriek zmluvne dohodnutým splátkam poskytnutého úveru uhradil žalovaný právnemu predchodcovi žalobcu do dnešného dňa len časť dlžnej sumy, a to sumu 132,- eur. Právny predchodca žalobcu využil právo dojednané v bode 4.1., časti 3 úverovej zmluvy, a dňa 16.2.2016 vyhlásil mimoriadnu splatnosť úveru, čím sa stal dlh žalovaného splatným v celom rozsahu. Pohľadávku v časti 572,59 eura si uplatnil žalobca titulom neuhradenej dlžnej istiny, pohľadávku v časti 86,01 eura titulom dlžných zmluvných úrokov a pohľadávku v časti 33,- eur titulom nákladov spojených s uplatnením pohľadávky. Keďže žalovaný sa dostal do omeškania s plnením peňažného záväzku, popri nároku na zaplatenie dlžnej sumy si uplatnil žalobca žalobou aj nárok na zaplatenie úrokov z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 667,- eur od 17.2.2016 do zaplatenia, nakoľko žalobca si neuplatnil úroky z omeškania zo sumy nákladov spojených s uplatnením pohľadávky.

3. Súd rozhodol vo veci dňa 11.2.2020 platobným rozkazom č. k. 22Csp/3/2019-59, ktorý sa nepodarilo doručiť žalovanému do vlastných rúk.

4. Žalovaný sa k žalobe nevyjadril.

5. Nakoľko ide iba o otázku jednoduchého právneho posúdenia veci, skutkové tvrdenia strán nie sú sporné, hodnota sporu neprevyšuje 1.000,- eur a vo veci bolo možné rozhodnúť len na základe listinných dôkazov, v súlade s § 297 písm. b) zákona č. 160/2015 Z. z. Civilného sporového poriadku, v znení neskorších predpisov (ďalej len „CSP“), súd spor prejednal a rozhodol vo veci bez nariadenia pojednávania.

6. Súd vykonal dokazovanie listinami, a to zmluvou o spotrebiteľskom úvere a zmluvou o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a rámcovou zmluvou o poskytnutí platobných služieb č. zmluvy: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX zo dňa 7.7.2014, potvrdením o odfinancovaní na úverovom prípade č. XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX, prehľadom pohybov na úverovom účte žalovaného č. ÚP: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX, oznámením zo dňa 23.2.2016 o vyhlásení mimoriadnej splatnosti revolvingového úveru č. XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX, doručenkou, výpisom z obchodného registra, ako aj ďalším obsahom spisového materiálu, a zistil tento skutkový stav:

7. Zo Zmluvy o spotrebiteľskom úvere a Zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a Rámcovej zmluvy o poskytovaní platobných služieb, č. zmluvy: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX, uzavretej medzi spoločnosťou CETELEM SLOVENSKO a.s. ako veriteľom a žalovaným ako dlžníkom dňa 7.7.2014 súd zistil, že účasťou tej istej listiny z toho istého dňa sú dve rôzne úverové zmluvy. Súčasťou časti 1. zmluvy je Zmluva o spotrebiteľskom úvere, ktorá nie je predmetom tohto sporu, súčasťou časti 2. listiny je Zmluva o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a rámcová zmluva o poskytovaní platobných služieb. Časť 3. zmluvy obsahuje spoločné ustanovenia k obojmu úverovým zmluvám. V časti 2. zmluvy sa právny predchodca žalobcu sa zaviazal poskytnúť žalovanému úver do výšky úverového rámca 5.000,- eur, a aktuálnou výškou úverového rámca 600,- eur, ktorý sa žalovaný zaviazal vrátiť v mesačných splátkach vo výške minimálne 5 % z dlžnej čiastky zaokrúhlenej na najbližší vyšší násobok sumy 300,- eur vždy do 10. dňa v mesiaci s tým, že splatnosť prvej mesačnej splátky je 10. deň po mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bolo uskutočnené prvé čerpanie revolvingového úveru. Zmluvné strany sa dohodli na fixnej úrokovej sadzby úveru vo výške 28,68 % p. a., výška ročnej percentuálnej miery nákladov (ďalej len „RPMN“) bola podľa zmluvy 46,36 %. Žalovaný si zvolil z poistenia základný súbor poistenia s poplatkom za poistenie vo výške 3,33 %. Výpočet RPMN je v zmluve uvedený na príklade čerpania revolvingového úveru v sume 600,- eur s výškou mesačnej splátky 58,10 eura, s poplatkom za správu úveru 2,99 eura a splatenie revolvingového úveru v 12 rovnakých mesačných splátkach s tým, že nebola zohľadnená suma poistného, keďže poistenie podľa textu zmluvy „nie je podmienkou poskytnutia revolvingového úveru“, celková čiastka k zaplateniu bude 733,08 eura. Súd zistil, že mesačné splátky by v takom prípade pozostávali zo sumy

58,10 eura + poplatok za správu úveru 2,99 eura + poplatok za poistenie. Zmluva bola uzavretá na dobu neurčitú. Žalovaný bol oprávnený čerpať revolvingový úver formou financovania nákupu tovaru alebo služieb v obchodných miestach, ktoré akceptujú túto kartu, výberom finančných prostriedkov v hotovosti pomocou karty v miestach na to určených, prevodom na účet určený dlžníkom alebo iným vhodným spôsobom. Druh tovaru a služieb nie je v zmluve vôbec bližšie konkretizovaný. V zmluve nie je vyčíslená suma poplatku za poistenie. Pre prípad, že by žalovaný nesplácal úver riadne a včas, strany sa v čl. 4, bode 4.1. písm. a) 3. časti zmluvy dohodli, že právny predchodca žalobcu bol oprávnený okrem iného, vyhlásiť mimoriadnu splatnosť úveru, t. j. požadovať splatenie úveru s príslušnými úrokmi a poplatkami ku dňu uvedenom v oznámení právneho predchodcu žalobcu. Z časti 3. zmluvy súd zistil, že žalovaný si mohol vybrať medzi 5 súbormi poistenia, avšak z celého textu zmluvy nie je možné zistiť, či žalovaný mal možnosť výberu uzavrieť zmluvu o revolvingovom úvere za rovnakých podmienok bez poistenia. Žalovaný je v zmluve identifikovaný menom, priezviskom, rodným číslom a adresou trvalého pobytu.

8. Z potvrdenia o odfinancovaní vystaveného žalobcom dňa 14.1.2019 súd zistil, že z úverového prípadu č. XXXXXXXXXXXXXXXX bol žalovanému dňa 21.1.2015 poskytnutý úver v sume 600,- eur financovaním v prospech klienta, t. j. na účet žalovaného.

9. Z prehľadu pohybov na úverovom prípade žalovaného č. XXXXXXXXXXXXXXXX súd zistil, že z predmetného úveru žalovaný čerpal dňa 21.1.2015 sumu 600,- eur. Splátky platil nepravidelne, pričom celkom zaplatil právnenmu predchodcovi žalobcu sumu 132,- eur. Ku dňu 15.2.2016 dlhoval žalovaný pôvodnému veriteľovi sumu 700,- eur, ktorá pozostávala z neuhradenej istiny v sume 572,59 eura, neuhradených úrokov, poistného a ostatných poplatkov v celkovej sume 94,41 eura a z nákladov spojených s uplatnením pohľadávky v sume 33,- eur. Výška poplatku za poistenie bola 1,20 eura mesačne a výška poplatku za správu úveru bola 2,99 eura mesačne. Náklady spojené s uplatnením pohľadávky si pôvodný veriteľ zaúčtoval v neprospech úverového účtu dňa 31.7.2015 v sume 5,- eur, dňa 14.8.2015 v sume 10,- eur a dňa 2.9.2015 v sume 18,- eur, náklady celkom v sume 33,- eur, ktoré žalovaný neuhradil.

10. Z oznámenia zo dňa 23.2.2016 o vyhlásení mimoriadnej splatnosti revolvingového úveru č. XXXXXXXXXXXXXXXX súd zistil, že právny predchodca žalobcu oznámil žalovanému, že vyhlásil mimoriadnu splatnosť celého úveru, ktorý bol žalovanému poskytnutý zo zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty, ktorý mu bol poskytnutý vo výške 644,88 eura. Keďže úver žalovaný nesplácal riadne a včas, právny predchodca žalobca vyhlásil mimoriadnu splatnosť úveru k 16.2.2016, dlžná suma ktorého k tomuto dátumu predstavovala 700,- eur, a pozostávala z úverovej istiny v sume 572,59 eura, z dlžných úrokov, poplatkov a poistného vo výške 94,41 eura a z nákladov spojených s uplatnením pohľadávok v sume 33,- eur. Zároveň vyzval žalovaného na zaplatenie dlžnej sumy do 14 dní od doručenia tohto oznámenia. Oznámenie bolo žalovanému doručené dňa 4.3.2016.

11. Súdu je z jeho úradnej činnosti, ako aj z výpisov z Obchodného registra SR, známe, že právny predchodca žalobcu vznikol dňa 10.5.2000, pričom predmetom jeho činnosti bolo aj poskytovanie úverov z vlastných zdrojov (od 10.5.2000), ako aj poskytovanie platobných služieb - 1.) vykonávanie platobných operácií z úveru poskytnutého používateľovi platobných služieb formou úverového rámca prostredníctvom platobnej karty alebo iného platobného prostriedku, 2.) vydávanie platobnej karty alebo iného platobného prostriedku (od 14.5.2011). Právny predchodca žalobcu zanikol dňa 30.6.2016 v dôsledku cezhraničného zlúčenia zlúčením bez likvidácie, a spoločnosť BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA sa stala jeho univerzálnym právnym nástupcom s účinnosťou od 1.7.2016.

12. Súd vec právne posúdil nasledovne:

13. Záväzkové vzťahy zo zmluvy o úvere, bez ohľadu na povahu účastníkov, sa spravujú tretou časťou Obchodného zákonníka (§ 261 ods. 6 písm. d/ zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov /ďalej len „OBZ“ alebo „Obchodný zákonník“ v príslušnom tvare/, v znení účinnom ku dňu uzavretia predmetnej zmluvy).

14. Podľa § 497 OBZ, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

15. Podľa § 3 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy (ďalej len „zákon č. 250/2007 Z. z.“), každý spotrebiteľ má právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách.

16. Podľa § 52 ods. 1, 2, 3, 4 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, v znení neskorších predpisov (ďalej len „OZ“ alebo „Občiansky zákonník“ v príslušnom tvare), v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

17. Ustanovenie § 52 ods. 2 OZ bolo s účinnosťou od 1.4.2015 doplnené o tretiu vetu, podľa ktorej, na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva. Novela, ktorou bolo doplnené predmetné ustanovenie do Občianskeho zákonníka, nemá prechodné ustanovenia, a teda vzťahuje sa aj na právne vzťahy vzniknuté pred jej účinnosťou.

18. Podľa § 53 ods. 1, 2, 3, 5 OZ v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „neprijateľná podmienka“). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané. Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

19. Podľa § 53 ods. 9 OZ v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, ak ide o plnenie zo spotrebiteľskej zmluvy, ktoré sa má vykonať v splátkach, môže dodávateľ uplatniť právo podľa § 565 najskôr po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením splátky a keď súčasne upozornil spotrebiteľa v lehote nie kratšej ako 15 dní na uplatnenie tohto práva.

20. Podľa § 565 OZ v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky.

21. Podľa § 54 ods. 1, ods. 2 OZ v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon alebo osobitné predpisy na ochranu spotrebiteľa priznávajú, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

22. Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZoSÚ“) v znení účinnom ku dňu uzavretia úverovej zmluvy, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

23. Podľa § 2 písm. a), b), d) e), g) a h) ZoSÚ v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, na účely tohto zákona sa rozumie a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania, b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo

poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, e) povoleným prečerpaním forma spotrebiteľského úveru, ktorý umožňuje spotrebiteľovi disponovať s peňažnými prostriedkami nad rámec aktuálneho zostatku jeho platobného účtu, ktorý má vedený u veriteľa, g) celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom všetky náklady vrátane úrokov, provízií, daní a poplatkov akéhokoľvek druhu, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť v súvislosti so zmluvou o spotrebiteľskom úvere a ktoré sú veriteľovi známe, okrem notárskych poplatkov; do celkových nákladov patria aj náklady na doplnkové služby súvisiace so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, a to najmä poistné, ak spotrebiteľ musí navyše uzavrieť zmluvu o poskytnutí takejto doplnkovej služby, aby získal spotrebiteľský úver alebo aby ho získal za ponúkaných podmienok, h) celkovou čiastkou, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, súčet celkovej výšky spotrebiteľského úveru a celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom.

24. Podľa § 9 ods. 1, prvá veta ZoSÚ v znení účinnom ku dňu uzavretia úverovej zmluvy, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu.

25. Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka (pozn. § 52 až § 60 OZ obsahujúce všeobecnú úpravu spotrebiteľských zmlúv) musí obsahovať aj ďalšie podstatné náležitosti taxatívne vypočítané v ust. § 9 ods. 2 ZoSÚ, medzi ktoré patrí aj RPMN a celková čiastka, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov (§ 9 ods. 2 písm. j/ citovaného zákona), ako aj výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia (§ 9 ods. 2 písm. k/ citovaného zákona).

26. Základnou rovnicou, ktorá vyjadruje ročnú percentuálnu mieru nákladov, kladie do rovnováhy na ročnom základe celkovú súčasnú hodnotu čerpaných prostriedkov na jednej strane a celkovú súčasnú hodnotu splátok a platieb poplatkov na strane druhej, je:

$$\sum_{k=1}^m C_k (1 + X)^{t_k} = \sum_{l=1}^{m'} D_l (1 + X)^{t_l} - S_l,$$

pričom X je ročná percentuálna miera nákladov, m je číslo posledného čerpania, k je číslo čerpania, preto $1 \leq k \leq m$, C_k je výška čerpania k , t_k je interval vyjadrený v rokoch a zlomkoch roka medzi dátumom prvého čerpania a dátumom každého nasledujúceho čerpania, preto $t_1 = 0$, m' je číslo poslednej splátky alebo platby poplatkov, l je číslo splátky alebo platby poplatkov, D_l je výška splátky alebo platby poplatkov, S_l je interval vyjadrený v rokoch a zlomkoch roka medzi dátumom prvého čerpania a dátumom každej splátky alebo platby poplatkov (príloha 2., časť I ZoSÚ v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy).

27. Ak ide o povolené prečerpanie, spotrebiteľský úver sa považuje za vyčerpaný v plnej výške a na celú dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere; ak doba trvania povoleného prečerpania nie je známa, ročná percentuálna miera nákladov sa vypočíta na základe predpokladu, že trvanie spotrebiteľského úveru je tri mesiace (Príloha 2., čl. II. bodu d) ZoSÚ v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy).

28. Podľa § 11 ods. 1 a), b) a d) ZoSÚ v znení účinnom ku dňu uzavretia úverovej zmluvy, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1, b) zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y), a d) v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

29. Podľa § 121 ods. 3 OZ, príslušenstvom pohľadávky sú úroky, úroky z omeškania, poplatok z omeškania a náklady spojené s jej uplatnením.

30. Podľa ust. § 517 ods. 1 prvej vety OZ, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškanií.

31. Podľa § 517 ods. 2 OZ, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis (nariadenie vlády č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov).

32. Podľa § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky /ďalej len „ECB“/ platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu).

33. Základná úroková sadzba ECB platná v období od uzavretia zmluvy o úvere, t. j. do 7.7.2014 do 9.9.2014 bola 0,15 %, a čomu zodpovedali úroky z omeškania podľa predpisov občianskeho práva zvýšené o päť percentuálnych bodov, teda boli vo výške 5,15 % ročne z dlžnej sumy od prvého dňa omeškania až do zaplatenia. Základná úroková sadzba ECB platná od 10.9.2014 do dňa bezprostredne nasledujúceho po zosplatnení úveru, t. j. do 17.2.2016, bola 0,05 %, čomu zodpovedá zákonná výška úrokov z omeškania v sadzbe 5,05 %.

34. Podľa § 215 ods. 1 CSP, súd rozhodne na základe zisteného skutkového stavu.

35. Podľa § 216 ods. 1, ods. 2 CSP, súd je viazaný žalobným návrhom žalobcu. Súd môže prekročiť žalobný návrh a prisúdiť viac, než čoho sa strany domáhajú, iba vtedy, ak určitý spôsob usporiadania vzťahu medzi stranami vyplýva z osobitného predpisu.

36. Podľa § 266 ods. 1, 2, 3 CSP, platobný rozkaz spolu so žalobou súd doručuje žalovanému do vlastných rúk. Na doručovanie platobného rozkazu sa nepoužijú ustanovenia § 111 ods. 3 a § 116. Ak nemožno doručiť čo i len jednému subjektu na strane žalovaného, súd platobný rozkaz zruší v plnom rozsahu; to neplatí, ak ide o samostatné spoločenstvo podľa § 76.

37. Nakoľko žalovanému sa nepodarilo doručiť platobný rozkaz zo dňa 11.2.2020 do vlastných rúk, súd ho podľa § 266 ods. 3 CSP zrušil týmto rozsudkom (I. výrok).

38. Vykonaným dokazovaním listinami, a to zmluvou o spotrebiteľskom úvere a zmluvou o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a rámcovou zmluvou o poskytnutí platobných služieb č. zmluvy: XXXXXXXXXXXXXXXX zo dňa 7.7.2014, potvrdením o odfinancovaní na úverovom prípade č. 42731108431100, prehľadom pohybov na úverovom účte žalovaného č. ÚP: XXXXXXXXXXXXXXXX, oznámením zo dňa 23.2.2016 o vyhlásení mimoriadnej splatnosti revolvingového úveru č. XXXXXXXXXXXXXXXX, doručenkou, výpisom z obchodného registra, ako aj ďalším obsahom spisového materiálu, súd mal za preukázané, že medzi právnym predchodcom žalobcu, spoločnosťou CETELEM SLOVENSKO, a.s., ako veriteľom a žalovaným ako dlžníkom vznikol dňa 7.7.2014 záväzkový právny vzťah založený Zmluvou o spotrebiteľskom úvere a Zmluvou o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a rámcovou zmluvou o poskytovaní platobných služieb, č. zmluvy: XXXXXXXXXXXXXXXX, pričom súčasťou tej istej listiny z toho istého dňa boli dve rôzne úverové zmluvy. Súčasťou časti 1. zmluvy bola Zmluva o spotrebiteľskom úvere, ktorá nie je predmetom tohto sporu, súčasťou časti 2. zmluvy bola Zmluva o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a rámcová zmluva o poskytovaní platobných služieb. Časť 3. zmluvy obsahuje spoločné ustanovenia k obojmu úverovým zmluvám. Právny predchodca žalobcu sa zaviazal poskytnúť žalovanému úver do výšky úverového rámca 5.000,- eur, s aktuálnou výškou úverového rámca 600,- eur, ktorý sa žalovaný zaviazal vrátiť v mesačných splátkach vo výške minimálne 5 % z dlžnej čiastky zaokrúhlenej na najbližší vyšší násobok sumy 300,- eur vždy do 10. dňa v mesiaci s tým, že splatnosť prvej mesačnej splátky je 10. deň po mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bolo uskutočnené prvé čerpanie revolvingového úveru. Zmluvné strany sa dohodli na fixnej úrokovej sadzby úveru vo výške 28,68 % p. a., výška ročnej RPMN bola podľa zmluvy 46,36 %. Žalovaný si zvolil z poistenia základný súbor poistenia s poplatkom za poistenie vo výške 3,33 %. Výpočet RPMN je v zmluve uvedený na príklade čerpania revolvingového úveru v sume 600,- eur s výškou mesačnej splátky 58,10 eura, s poplatkom za správu úveru 2,99 eura a splatenie revolvingového úveru v 12 rovnakých mesačných splátkach s tým, že nebola zohľadnená suma poistného, keďže poistenie podľa textu zmluvy „nie je podmienkou poskytnutia revolvingového úveru“, celková čiastka k zaplateniu bude 733,08 eura. Súd zistil, že mesačné splátky by v takom prípade pozostávali zo sumy 58,10 eura + poplatok za správu úveru 2,99 eura + poplatok za poistenie. Zmluva

bola uzavretá na dobu neurčitú. Žalovaný bol oprávnený čerpať revolvingový úver formou financovania nákupu tovaru alebo služieb v obchodných miestach, ktoré akceptujú túto kartu, výberom finančných prostriedkov v hotovosti pomocou karty v miestach na to určených, prevodom na účet určený dlžníkom alebo iným vhodným spôsobom. Druh tovaru a služieb nie je v zmluve vôbec bližšie konkretizovaný. V zmluve nie je vyčíslená suma poplatku za poistenie. Pre prípad, že by žalovaný nesplácal úver riadne a včas, zmluvné strany sa dohodli, že právny predchodca žalobca bol oprávnený okrem iného, vyhlásiť mimoriadnu splatnosť úveru. Žalovaný si mohol vybrať medzi 5 súbormi poistenia, avšak z celého textu zmluvy nie je možné zistiť, či mal možnosť uzavrieť zmluvu o revolvingovom úvere za rovnakých podmienok bez poistenia.

39. Keďže žalovaný neplatil splátky úveru riadne a včas, právny predchodca žalobcu, teda pôvodný veriteľ z úveru, využil právo dohodnuté v zmluve vyhlásiť mimoriadnu splatnosť celého úveru, ktorý vyhlásil za splatný v celom rozsahu ku dňu 16.2.2016, a vyzval žalovaného na zaplatenie nesplatenej časti úveru aj s príslušenstvom. Nakoľko žalovaný sa dostal do omeškania s plnením peňažného dlhu, právny predchodca žalobcu si popri nároku na zaplatenie dlžnej pohľadávky a príslušenstva pozostávajúceho zo zmluvného úroku 27,48 % ročne z neuhradenej istiny úveru uplatnil aj nárok na príslušenstvo pohľadávky pozostávajúce z 5,05 % ročného zákonného úroku z omeškania z dlžnej sumy. Žalovaný čerpal z predmetného úveru celkom sumu 600,- eur, z ktorej uhradil celkom sumu 132,- eur. O splnení zákonných podmienok pre zosplatenie úveru a o skutočnosti, že žalovaný nesplácal úver riadne a včas, ako aj o výške ním uhradených súm súd nemal dôvodné pochybnosti, nakoľko tieto skutočnosti neboli medzi stranami sporné.

40. Právny predchodca žalobcu zanikol k 30.6.2016, a jeho univerzálnym právnym nástupcom sa stal žalobca s účinnosťou od 1.7.2016, čím žalobca osvedčil svoju aktívnu legitimáciu v tomto spore.

41. Predmetná zmluva o úvere je spotrebiteľskou zmluvou podľa zákona č. 129/2010 Z. z. aj podľa Občianskeho zákonníka, nakoľko právny predchodca žalobcu poskytol žalovanému plnenie v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti a žalovaný je fyzickou osobou, ktorá pri uzatváraní zmluvy a pri plnení zo zmluvy nekonala v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, keďže je v zmluve označený identifikačnými údajmi typickými pre označenie fyzickej osoby nepodnikateľa, akými sú meno, priezvisko, rodné číslo a adresa trvalého pobytu. V danom prípade ide o tzv. formulárovú zmluvu na predtlačenom formulári, do ktorej boli dopísané iba niektoré údaje. Keďže touto zmluvou právny predchodca žalobcu poskytol žalovanému úver, predmetný záväzkový vzťah súd posudzoval primárne podľa ZoSÚ ako spotrebiteľský úver a podporne podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, ktorý v ust. § 3 ods. 3 v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, priznáva každému spotrebiteľovi právo na ochranu pred nepriateľnými obchodnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách, ktoré sú upravené v ust. § 52 až § 54 OZ. Na prednostnej aplikácii osobitných zákonov na ochranu spotrebiteľa a Občianskeho zákonníka na predmetný záväzkový vzťah nič nemení ani skutočnosť, že zmluva o úvere je tzv. absolútnym obchodom (§ 261 ods. 6 písm. d/ OBZ), nakoľko prednostná aplikácia ustanovení Občianskeho zákonníka pred normami obchodného práva na všetky záväzkové právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, je výslovne upravená v ust. § 52 ods. 2 OZ.

42. Z obsahu celej zmluvy sa súdu nepodarilo zistiť, že by žalovaný spotrebiteľ mal možnosť výberu medzi uzavretím zmluvy o spotrebiteľskom úvere s poistením a uzavretím zmluvy o spotrebiteľskom úvere bez poistenia, keďže žalovaný si mohol vybrať iba medzi piatimi súbormi poistenia. Súdu v danom prípade neostávalo nič iné, iba zaujať výklad v prospech spotrebiteľa podľa § 54 ods. 2 OZ, a do celkových nákladov spotrebiteľa zahrnúť aj poplatok za poistenie podľa § 2 písm. g) citovaného zákona. Navyše, poplatok za poistenie nie je v zmluve uvedený presnou sumou, ale iba percentuálnym vyjadrením: 3,33 %, avšak bez toho, aby bolo možné zistiť, z akej sumy má byť tento poplatok za poistenie vypočítaný. Až z prehľadu pohybov na úverovom účte sa podarilo súdu zistiť, akým spôsobom pôvodný veriteľ pravdepodobne dospel k určeniu poplatku za poistenie, ktorý zrejme vypočítal ako 3,33 % z príslušnej mesačnej splátky bez poistenia.

43. Nakoľko predmetný úver je úverom formou povoleného prečerpania na dobu neurčitú, RPMN vypočítal veriteľ správne na konkrétnom príklade, hoci podľa prílohy 2., čl. II. bodu d) ZoSÚ, bol veriteľ povinný RPMN vypočítať z predpokladu, že trvanie spotrebiteľského úveru je 3 mesiace, a nie 12 mesiacov. V záujme vyhnúť sa prílišnému formalizmu, súd podrobil prieskumu údaj o RPMN, a skúmal, či údaj o RPMN uvedený v zmluve podľa príkladu uvedeného dodávateľom je správny, keďže sám

dodávateľ uviedol, že poplatok za poistenie nezohľadnil v celkových nákladoch spotrebiteľa na účely výpočtu RPMN. Príklad výpočtu uvedený v zmluve vychádzal z čerpania úveru v sume 600,- eur, s výškou mesačnej splátky 58,10 eura a z mesačného poplatku za správu úveru 2,99 eura, čo pri 12 mesačných splátkach po 61,09 eura (58,10 eura + poplatok 2,99 eura) predstavuje celkovú čiastku 733,08 eura, čo zodpovedá výslednej sume uvedenej v zmluve. Súd však zahrnul do týchto nákladov aj poplatok za poistenie, pričom súd iba predpokladal, že poplatok za poistenie vypočítal veriteľ ako 3,33 % z mesačnej splátky bez poplatku za správu úveru. Pri tejto vzorovej situácii tak by poplatok za poistenie predstavoval 3,33 % zo splátky 58,10 eura, t. j. sumu 1,93 eura. Preto k celkovej čiastke 733,08 eura uvedenej v zmluve pripočítal súd aj poplatok za poistenie za 12 mesiacov v sume 1,93 eura/mesiac x 12 mesiacov, t. j. 23,16 eura. Pri výpočte RPMN súd teda vychádzal z príkladu čerpania úveru v sume 600,- eur, 12 mesiacov splácania v rovnakých splátkach po 63,02 eura (58,10 eura + poplatok za správu 2,99 eura + poplatok za poistenie v sume 1,93 eura), a teda celková čiastka na zaplatenie by bola 756,24 eura, t. j. o 23,16 eura viac, než je uvedené v zmluve.

44. Zmluva obsahuje obligatórne obsahové náležitosti podľa ZoSÚ. Na druhej strane, doplnením údajov podľa príkladu uvedeného v zmluve, zohľadniac náklady za poplatok za poistenie v celkovej sume 23,16 eura za obdobie 12 mesiacov, do vzorca podľa prílohy č. 2 k ZoSÚ v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, uvedeného v odseku 26. odôvodnenia tohto rozsudku, za použitia kalkulačky pre výpočet RPMN zverejnenej na internetovej stránke Ministerstva financií Slovenskej republiky, konkrétne na internetovej stránke www.fininfo.sk/sk/kalkulacky/kalkulacka-rpmn, súd zistil, že skutočná RPMN bola v danom prípade 52,59 %, a nie iba 46,36 %. Keďže pre výpočet RPMN podľa vyššie uvedeného vzorca možno použiť rôzne metodiky, za použitia rôznych vstupných údajov, súd vypočítal RPMN aj dosadením vstupných údajov za použitia kalkulačky pre spotrebiteľský úver na internetovej stránke: <https://openiazoch.zoznam.sk/hotovostne-pozicky/kalkulacka>, z ktorej súd zistil, že skutočná RPMN v danom prípade bola 55,61 %. V danom prípade, za použitia oboch kalkulačiek súd zistil, že RPMN uvedená v zmluve je uvedená hodnotou 46,36 %, a teda je uvedená v neprospech spotrebiteľa, keďže dosadením údajov do vzorca podľa prílohy č. 2 ZoSÚ, overeného použitím dvoch kalkulačiek voľne prístupných na internete, vrátane kalkulačky zverejnenej na internetovej stránke Ministerstva financií Slovenskej republiky, súd zistil, že skutočná RPMN bola v danom prípade vyššia, než je uvedená v zmluve.

45. Na základe vyššie uvedených skutočností a citovaných zákonných ustanovení dospel súd k záveru, že predmetný spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov podľa § 11 ods. 1 písm. d) ZoSÚ v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, pretože v zmluve je uvedená nesprávne RPMN v neprospech spotrebiteľa. Zmluva navyše obsahuje aj nesprávny údaj o celkovej čiastke, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, ktorý údaj je obligatórnou obsahovou náležitosťou zmluvy podľa ust. § 9 ods. 2 písm. j) ZoSÚ, ktorý údaj je taktiež uvedený v neprospech spotrebiteľa.

46. Súd si dovoľuje poznamenať, že nebolo ani preukázané, že by žalovaný bol prihlásený do poistenia, a že by došlo k uzavretiu nejakej poisťovnej zmluvy, ktorá podľa § 791 OZ musí mať písomnú formu.

47. Keďže žalovaný čerpal úver v sume 600,- eur, z ktorého uhradil celkom sumu 132,- eur pôvodnému veriteľovi, a žalobcovi ako novému veriteľovi, už neuhradil žiadnu sumu z úveru, a o pravdivosti tejto skutočnosti nemal súd pochybnosti, nakoľko žalovaný nenamietal výšku nesplatennej časti úveru, pričom predmetný úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, súd uzavrel, že žalovaný bol zo zákona povinný zaplatiť pôvodnému žalobcovi iba nesplatenú istinu nevrátenej časti reálne poskytnutého úveru, t. j. sumu 468,- eur vypočítanú ako čerpaný úver v sume 600,- eur mínus uhradená suma celkom 132,- eur. Pôvodnému žalobcovi, právny nástupcom ktorého je žalobca, vznikol popri nároku na zaplatenie nevrátenej časti istiny reálne poskytnutého úveru aj nárok na úrok z omeškania z nesplatennej časti istiny úveru vo výške 5,05 % ročne zo sumy 468,- eur od prvého dňa omeškania so zaplatením zosplateného úveru, t. j. odo dňa bezprostredne nasledujúceho po zosplatení úveru, t. j. od 17.2.2016 až do zaplatenia.

48. Žalobca sa žalobou domáhal aj náhrady nákladov spojených s uplatnením pohľadávky v sume 33,- eur, ktorú vôbec bližšie nešpecifikoval. Napriek predloženému prehľadu pohybov na úverovom prípade žalovaného, žalobcovi sa nepodarilo žiadnym spôsobom nepreukázať súdu existenciu skutočných nákladov, ktoré mu vznikli s uplatnením predmetnej pohľadávky. Jediné žalobcom preukázané účelné náklady spojené s uplatnením pohľadávky sú náklady na poštovné za jednu zásielku s doručenkou do

vlastných rúk, pričom súd vychádzal z cenníka poštových služieb Slovenskej pošty, a. s., zverejneného na internetovej stránke www.cennik.posta.sk <<http://www.cennik.posta.sk>>, účinného od 1.7.2020, podľa ktorého cena poštovného za doporučený list 2. triedou s doručenkou je 2,10 eura. V danom prípade by nebolo účelné ani hospodárne zisťovať cenu tejto poštovej služby podľa cenníka Slovenskej pošty, a.s. účinného v čase podania zásielky právneho predchodcu žalobcu na poštovú prepravu, súčasťou ktorej bolo oznámenie pôvodného žalobcu o vyhlásení mimoriadnej splatnosti revolvingového úveru, t. j. v mesiaci február, resp. marec 2016, keďže ceny poštovného sa odvtedy výrazne nezmenili.

49. Na základe vyššie uvedených skutočností a citovaných zákonných ustanovení súd dospel k záveru, že žaloba je skutkovo a právne dôvodná iba v časti istiny úveru bez úrokov z úveru v zodpovedajúcej sume 468,- eur, príslušenstva pohľadávky spočívajúceho v nákladoch spojených s uplatnením pohľadávky v sume 2,10 eura a v 5,05 % ročného úroku z omeškania zo sumy 468,- eur od 17.2.2016 až do zaplatenia, preto súd žalobe v tejto časti vyhovel (II. výrok).

50. V prevyšujúcej časti súd žalobu ako nedôvodnú zamietol. Zamietnutá časť žaloby pozostáva z neuhradeného úroku z úveru, poplatku za správu úveru, poplatku za poistenie a náhrady nákladov v nepreukázanej sume 30,90 eura, 5,05 % úroku z omeškania zo sumy 199,- eur od 17.2.2016 do zaplatenia (III. výrok).

51. Podľa § 262 ods. 1 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

52. Podľa § 255 ods. 1 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

53. Podľa § 255 ods. 2 CSP, ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

54. Podľa § 262 ods. 2 CSP, o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

55. Nakoľko súd zamietol žalobu vo veľkej časti uplatneného príslušenstva pohľadávky, vyjadreného percentuálnymi sadzbami, v záujme spravodlivého vyriešenia sporu na účely rozhodnutia o trovách konania súd musel zohľadniť aj výšku príslušenstva pohľadávky. Keďže pre rozsudok je rozhodujúci stav v čase jeho vyhlásenia (§ 217 ods. 1 CSP), súd vychádzal z výšky príslušenstva vypočítanej ku dňu vyhlásenia rozsudku, t. j. k 10.9.2020. Predmetom sporu bolo zaplatenie 1.) sumy 700 eur, 2.) úroku z úveru vo výške 27,48 % ročne zo sumy 572,59 eura od 17.2.2016 až do zaplatenia v zodpovedajúcej sume ku dňu vyhlásenia rozsudku, t. j. k 10.9.2020, vo výške 719,05 eura, ako aj 3.) úrok z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 667,- eur od 17.2.2016 až do zaplatenia v zodpovedajúcej sume ku dňu vyhlásenia rozsudku, t. j. k 10.9.2020, vo výške 153,92 eura, a teda predmet konania vrátane príslušenstva ku dňu vyhlásenia rozsudku predstavuje sumu 1.572,97 eura.

56. Žalobca bol úspešný v časti o zaplatenie 1.) sumy 470,10 eura (vypočítanej ako 468,- eur + 2,10 eura) a 2.) v časti o 5,05 % ročného úroku z omeškania zo sumy 468,- eur od 17.2.2016 až do zaplatenia v zodpovedajúcej sume ku dňu vyhlásenia rozsudku, t. j. k 10.9.2020, vo výške 108,- eur, a teda celkom bol úspešný v časti predmetu konania o zaplatenie 578,10 eura vrátane príslušenstva, čo predstavuje 36,75 % predmetu sporu.

57. Žalovaný bol úspešný v časti o zaplatenie 1.) sumy 229,90 eura, 2.) úroku z úveru vo výške 27,48 % ročne zo sumy 572,59 eura od 17.2.2016 až do zaplatenia v zodpovedajúcej sume ku dňu vyhlásenia rozsudku, t. j. k 10.9.2020, vo výške 719,05 eura, a 3.) v časti o 5,05 % ročného úroku z omeškania zo sumy 199,- eur od 17.2.2016 až do zaplatenia v zodpovedajúcej sume ku dňu vyhlásenia rozsudku, t. j. k 10.9.2020, vo výške 45,92 eura, a teda celkom bol úspešný v časti predmetu konania o zaplatenie 994,87 eura vrátane príslušenstva, čo predstavuje 63,25 % predmetu sporu.

58. V tomto spore mali čiastočný úspech obe strany sporu, pričom úspech žalovaného bol výrazne vyšší než úspech žalobcu. Podľa § 255 ods. 2 CSP súd by mal priznať žalovanému nárok na náhradu trov konania podľa pomeru úspechu strán sporu vo výške rozdielu medzi pomerom úspechu žalovaného (63,25 %) a pomerom úspechu žalobcu (36,75 %), v zodpovedajúcom rozsahu 26,50 %. Nakoľko však

žalovanému preukázateľne žiadne trovy konania nevznikli, za použitia základných princípov podľa čl. 4 ods. 2 CSP (analogia) a čl. 17 CSP (hospodárnosť konania), v spojení s § 262 ods. 2 CSP, súd žalovanému náhradu trov konania proti žalobcovi nepriznal (IV. výrok).

Poučenie:

Proti výroku I. tohto rozsudku odvolanie nie je prípustné.

Proti výrokom II. až IV. tohto rozsudku možno podať odvolanie na Okresnom súde Piešťany do 15 dní od doručenia rozhodnutia, v dvoch písomných vyhotoveniach.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané (§ 359 CSP).

Ak zákon na podanie nevyžaduje osobitné náležitosti, v podaní sa uvedie, a) ktorému súdu je určené, b) kto ho robí, c) ktorej veci sa týka, d) čo sa ním sleduje a e) podpis. Ak ide o podanie urobené v prebiehajúcom konaní, náležitosťou podania je aj uvedenie spisovej značky tohto konania (§ 127 CSP).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 127 CSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh; § 363 CSP).

Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné (§ 358 CSP).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 364 CSP).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 365 ods. 1 CSP).

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej (§ 365 ods. 2 CSP).

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie (§ 366 CSP).

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 365 ods. 3 CSP).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z. z. v znení neskorších prepisov.